

Реферат

выпускной квалификационной работы

(бакалавриат / магистратура)

Тема выпускной квалификационной работы: фразеологическая активность военной лексики испанского языка: дидактический аспект

Автор ВКР: Воробьева Екатерина Александровна

Научный руководитель ВКР: канд.пед.наук, доц. Семенцова Н.В.

Сведения об организации-заказчике: ИРГЯИиГТ ФГБОУ ВО «ПГУ»

Актуальность темы исследования: продиктована необходимостью обогащения фондов материалов по изучению фразеологии испанского языка с целью облегчения исследования существующих проблем в языке.

Цель работы: изучение особенностей семантического состава испанских фразеологизмов содержащие в своем составе военную терминологическую и профессиональную лексику, выявление национального своеобразия данных единиц.

Задачи:

- выявить и обобщить теоретические основы исследования фразеологии в отечественном и испанском языкознании;
- рассмотреть понятие «фразеологическая единица»;
- исследовать различные классификации фразеологизмов;
- рассмотреть испанскую языковую картину мира посредством военной лексики;
- выявить базовые термины военной лексики, наиболее активно участвующие в процессе фразеологизации;
- проанализировать лингвокультурологические особенности фразеологизмов «военного характера».

Теоретическая и практическая значимость исследования: теоретическая значимость работы заключается в новых возможностях изучения испанских фразеологизмов, глубоком проникновении в испанскую языковую картину мира. Она способствует изучению связей между историей, культурой и их отражения во фразеологии через использование военной лексики.

Практическая значимость заключается в том, что результаты исследования могут быть использованы при чтении лекционных курсов по сопоставительному языкознанию, при проведении семинаров и спецкурсов по лексикологии, фразеологии, при написании курсовых и дипломных работ, в практике преподавания языка. Материалы исследования могут быть полезны для теории перевода и практической деятельности переводчиков, при разработке идеографических словарей.

Результаты исследования: в результате проведенного исследования нами была разработана база данных фразеологических единиц испанского языка военного характера, а также были разработаны упражнения, направленные на формирование лексических навыков и закрепление данных фразеологических единиц. Наш продукт рассчитан не только на студентов лингвистических факультетов, но и на всех желающих изучать испанский язык.

Рекомендации: в данной выпускной квалификационной работе мы попытались организовать фразеологизмы с военной лексикой по тематическому принципу, а также создать базу данных и упражнения, которые могут использоваться при изучении испанского языка. Исследование может быть продолжено в сравнении лексических единиц при использовании языковых систем других групп.